



The European Older People's Platform
La Plate-forme européenne des Personnes âgées

CoverAGE

Numer 90 – styczeń 2009

Wiadomość specjalna -----	1
Co nowego w Unii Europejskiej -----	1
Informacja specjalna -----	5
NGO i inni -----	6
Informacje o AGE -----	7
Strona Czytelników -----	11
Konferencje -----	12
Wezwanie do składania propozycji projektów -----	12



Publikacja ta jest wspierana przez Program Działania Unii Europejskiej dotyczący zatrudnienia i solidarności społecznej PROGRESS (2007-2013). Informacje zawarte w tej publikacji nie zawsze są zgodne z opiniami lub stanowiskiem Komisji Europejskiej.

Wiadomość specjalna



29 April 2009
European Day of Solidarity
between Generations

29 kwietnia Europejski Dzień Solidarności pomiędzy pokoleniami

Zachęcamy organizacje społeczeństwa obywatelskiego, władze krajowe i lokalne, związki zawodowe, przedsiębiorstwa i media do poparcia Europejskiego Dnia Solidarności pomiędzy Pokoleniami. Którym będzie 29 kwiecień 2009 przez umieszczanie logo na stronach internetowych i poinformować nas o wydarzeniach i

działaniach, które będą organizowane w tym czasie.

Więcej informacji: Karen Vandeweghe, Information and Parliament Officer at: Karen.vandeweghe@age-platform.org

Co nowego w Unii Europejskiej

Rada

EU2009.CZ

České předsednictví
Evropské unie

Czech Presidency
of the European Union

Présidence tchèque
de l'Union européenne

2009

Priorytety i Program Pracy Czeskiej Prezydencji

Czeska Prezydencja przedstawiła w dniu 6 stycznia swoje priorytety i plan pracy na następne sześć miesięcy. Motto „Europa bez barier” odnosi się do ważnych rocznic, które będą miały miejsce w 2009 roku, takich jak 20^{ta} rocznica upadku Żelaznej Kurtyny i piąta rocznica rozszerzenia Unii Europejskiej. Głównymi priorytetami programowymi są Ekonomia, Energia i Europa w świecie.

W dziedzinie zatrudnienia i polityki socjalnej, Prezydencja Czeska chce doprowadzić do wzrostu zatrudnienia i zwiększenia elastyczności rynku pracy przez wdrożenie podstawowych zasad „flexicurity”, dyskusje prowadzące do lepszego połączenia życia rodzinnego i pracy, rozwiązanie zagadnienia dostępności usług społecznych, ich lokalizacji i rodzaju usług

skierowanych do najbardziej potrzebujących.

W dziedzinie zdrowia, Prezydencja Czeska przedstawi ramy ponad granicznej opieki zdrowotnej, wspierać będzie sprawy dotyczące bezpieczeństwa pacjentów i jakości usług zdrowotnych, zrównoważonych systemów zdrowotnych, przeprowadzi debaty nad propozycjami nowych rozwiązań prawnych dotyczących pakietu farmaceutycznego i skupi się na możliwościach e-zdrowia.

Więcej informacji: <http://www.eu2009.cz/event/1/2577/>

Komisja Europejska

Komisja przyjmuje rekomendacje Strategii Lizbońskiej w celu budowania trwałej poprawy

28 stycznia, Komisja przyjęła rekomendacje Strategii Wzrostu i Pracy przyjętych w Lizbonie. W raporcie przedstawiono dane dotyczące poszczególnych Krajów. Rekomendacje te starają się zapewnić, że Europejski Plan Odnowy Ekonomicznej, przyjęty w grudniu zeszłego roku, będzie odpowiedzią na kryzys ekonomiczny. Raport zawiera formalne rekomendacje, które zostaną przedstawione na Wiosennym Spotkaniu Rady. Komisja przyjęła raporty dotyczące wdrażania Strategii Lizbońskiej na polu zatrudnienia oraz polu mikro i makro ekonomicznym..

Więcej informacji:

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/146&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

Plan Europejski: Komisja proponuje 5 miliardów euro na nowe inwestycje w energię i infrastrukturę szerokopasmowego internetu w latach 2009-2010

Jako część europejskiego planu odnowy, zatwierdzonego przez Radę Europejską w grudniu 2008 roku, Komisja Europejska zaprezentowała, 28 stycznia, propozycje inwestycji w kluczowe projekty dotyczące energetyki i szerokopasmowego internetu. Będzie to stymulowało ekonomię Europejską w najbliższym czasie i prowadzić będzie w kierunku celów strategicznych takich jak bezpieczeństwo energetyczne. Beneficjentami będą wszystkie Kraje Członkowskie.

AGE jest bardzo zadowolone, że inwestycje w internet spowodują, że będzie on dostępniejszy dla ludzi starszych oraz ludzi mieszkających w odległych miejscach.

Więcej informacji:

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/142&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

Jak otrzymać wsparcie z Europejskich funduszy strukturalnych w celu stworzenia ludziom lepszych warunków życia i pracy

Komisja Europejska opublikowała dokument wskazujący na sposoby otrzymania wsparcia finansowego z Europejskich Funduszy Strukturalnych dla partnerów zajmujących się tworzeniem lepszych warunków życia i pracy. Ułatwienia w godzeniu pracy zawodowej i pracy w domu muszą być stworzone na poziomie miejsc pracy, lokalnie lub regionalnie. Unia Europejska ma narzędzia wspierające inicjatywy ukierunkowane na pomoc rodzinom przez Europejski Fundusz Socjalny (ESF) i Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (ERDF). Broszura ta zaadresowana jest do społeczeństw lokalnych i przedsiębiorstw, jako pomoc w stworzeniu bardziej przyjaznego rodzinom środowiska. Broszura jest dostępna w języku angielskim:

http://ec.europa.eu/employment_social/families/docs/eul_1414_family_081023_web_en.pdf

Proszę zauważyć, że nowa inicjatywa ERDF "Regiony dla zmian ekonomicznych" wspiera międzyregionalną i międzynarodową współpracę. Jednym z zagadnień „sprostanie wyzwaniom demograficznym” jest najważniejszym czynnikiem w promowaniu przyjaźni rodzin. Nacisk położono na restrukturyzację usług socjalnych i opiekuńczych dla osób starszych z zachowaniem równowagi pomiędzy pokoleniami.

AGE dołączy do biuletynu, który opublikowany zostanie razem z CoR, opis możliwości finansowania w ramach programu „Starzec się dobrze w Europie”. Jeżeli znacie dobre przykłady inicjatyw wspierających działania w ramach wyzwań demograficznych finansowane z funduszy europejskich, proszę o przesłanie informacji do Karen Vandeweghe, Information and Parliament Officer at AGE, Karen.vandeweghe@age-platform.org



1 134 000 ludzi bezrobotnych w EU27, wzrost o 7,2%

Według Eurostatu, w Unii Europejskiej wzrasta bezrobocie. Dla wszystkich 27 Krajów Unii stopa bezrobocia wzrosła do 7, 2% w listopadzie w porównaniu do 6.9% w październiku 2007. Najwyższy wzrost nastąpił w Hiszpanii (od 8, 6% do 13, 4%) i Estonii (4, 1% do 13,4%). W oparciu o definicję ILO bezrobotni to ludzie w wieku 15 do 74 którzy są bez pracy, są skłonni rozpocząć pracę w następnych dwóch tygodniach i którzy w sposób aktywny szukają pracy od miesiąca. *Więcej informacji:* <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=STAT/09/3&type=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr>

Raport Komisji dotyczący różnorodności i przedsiębiorczości

Komisja Europejska opublikowała raport „Kontynuacja podróży dotyczącej różnorodności – praktyki biznesowe, perspektywy i korzyści.” Skupienie się na różnorodności oferuje możliwości biznesowi i to sprawozdanie wspiera wdrażanie różnorodności w miejscu pracy. Narzędziami jest edukacja i szkolenia.

Sprawozdanie to jest dostępne:

http://ec.europa.eu/employment_social/fundamental_rights/pdf/pubst/stud/busicase08_en.pdf

Europejski Rok 2010: wskazówki dla krajów Członkowskich jest teraz dostępne we wszystkich językach

Po przyjęciu Decyzji ustanowienia Roku 2010 Rokiem Walki z Biedą i Wykluczeniem Społecznym. Komisja opublikowała Ramowy Strategiczny Dokument podający wskazówki dla Krajów Członkowskich (finance, priorytety, dialog ze społeczeństwem obywatelskim...)

Dokument jest dostępny we wszystkich językach: <http://www.eapn.eu/content/view/744/29/lang/en/>

AGE uczestniczy aktywnie w przygotowaniach EY2010 walki z biedą i społecznym wykluczeniem. Wkładem będzie przygotowanie Manifestu nad promocją integracji społecznej pomiędzy ludźmi starszymi, który będzie wydany w 2009 roku.

ICT & Badania nad Starzeniem się: uczestnicy, rynki i technologie

W tym dokumencie przekazano wstępne wyniki badań: "ICT & Ageing - Users, Markets and Technologies". Te badania zostały rozpoczęte w 2008 roku przez Komisję Europejską; DG Społeczeństwa Informatycznego i Mediach..

http://www.ict-ageing.eu/ict-ageing-website/wp-content/uploads/2008/11/ictageing_vienna_handout_final2.pdf

Parlament Europejski

AGE dołącza do Platformy Społecznej w lobbowaniu ważnych MEP w sprawie wstępnej wersji dyrektywy

AGE, razem z innymi członkami sieci Platformy Społecznej zajmującymi się problemami dyskryminacji spotkało się, w pierwszej połowie stycznia, z Kathalijne Buitenweg MEP (posłanki sprawozdawcy LIBE wstępnej wersji dyrektywy), asystentów Emine Bozkurt (drugiego sprawozdawcy z PSE dotyczącego raportu LIBE), Manfred Weber MEP (EPP Niemcy) i Patrick Gaubert asystenta MEP (EPP Niemcy).

Te spotkania pozwoliły na przedyskutowanie propozycji Platformy Społecznej dotyczących zmian nowego Artykułu 13 Dyrektywy. Sekretariat AGE wykorzystał te okazje do przedstawienia problemów ludzi starszych w tak zasadniczych sprawach jak dostęp do ubezpieczeń i produktów finansowych i jednocześnie

ich determinacji w utrzymaniu przywilejów które mają obecnie, takich jak darmowe przejazdy autobusami, tańsze bilety teatralne itd.

Propozycje Platformy Społecznej opierają się na ekspertyzach pięciu sieci europejskich NGO działających w dziedzinie anty dyskryminacji i reprezentujące tysiące NGO z całej Europy. Sieci te mają bezpośredni dostęp do doświadczeń ludzi, którzy mają do czynienia, na co dzień, z dyskryminacją. Dokument ten zawiera wspólne poglądy tych, których ta nowa dyrektywa dotyczy.

Więcej informacji: <http://www.socialplatform.org/News.asp?DocID=19990>

Więcej szczegółów Rachel Buchanan, Policy Officer for Employment and Non-discrimination, at rachel.buchanan@age-platform.org.

Anne-Sophie Parent, Dyrektor AGE , przedstawiła poglądy AGE na wysłuchaniu EPP na temat wstępnej wersji dyrektywy

Anne-Sophie Parent broniła interesów ludzi starszych w odniesieniu do Artykułu 2.6 (traktowanie preferencyjne) i 2.7 (dostęp do ubezpieczeń i usług finansowych) w dyskusji panelowej w której uczestniczyli przedstawiciele federacji firm ubezpieczeniowych, CEA. Panel miał miejsce w dniu 29 stycznia na wysłuchaniu zorganizowanym przez Group of the European People's Party

W wysłuchaniu wzięli udział MEP, Komisja i główne zainteresowane sieci NGO (AGE, YFJ, EDF, ENAR, ILGA-Europe...), sektor ubezpieczeniowy i Eurocommerce, Był to dialog pozwalający na opracowanie właściwych rozwiązań dla tych, którzy cierpią na dyskryminacji w związku z wiekiem, niepełnosprawnością, pochodzeniem etnicznym i orientacją seksualną. Dało to szansę na wytłumaczenie członkom EPP jakie są problemy i oczekiwania NGO w odniesieniu do tej dyrektywy. Głosowanie nad tą dyrektywą będzie miało miejsce 17 lutego i przedstawiona ona będzie na sesji plenarnej w marcu.

Stanowisko AGE: <http://www.age-platform.org/EN/spip.php?article650>

Więcej informacji: Rachel Buchanan, Policy Officer for Employment and Non-discrimination, rachel.buchanan@age-platform.org.

Stanowisko AGE w stosunku do przygotowywanej przez Parlament Europejski wstępny raportu na temat aktywnej integracji

Jean Lambert MEP, poseł sprawozdawca, konsultowała z AGE przygotowywany przez nią raport na temat aktywnej integracji. Dyskusja w Komitecie Zatrudnienia i Spraw Społecznych, na temat tego raportu będzie miała miejsce 10 lutego i głosowanie będzie miało miejsce w dniu 31 marca, przed sesją plenarną, która będzie miała miejsce w maju.

AGE podkreśla, że strategia aktywnej integracji nie będzie się odnosiła wyłącznie do zatrudnienia i zasobów finansowych. Konieczne jest zapewnienie ludziom starszym możliwości aktywnego uczestniczenia w życiu społeczeństwa. Kraje Członkowskie powinny przyjąć holistyczne podejście do aktywnego starzenia, które bierze pod uwagę i reprezentuje interesy, motywacje, ograniczenia poszczególnych ludzi związane z ich życiem osobistym, ograniczeniami socjoekonomicznymi itd.

Strategia aktywnej integracji bierze również pod uwagę problemy dyskryminacji ze względu na płeć i usiłuje zapobiec biedzie wśród starszych kobiet. Rządy powinny gwarantować równe i zindywidualizowane prawa do emerytur dla kobiet i równości na rynku pracy, zapewnić rodzicom czas, który będą mogli poświęcić na opiekę nad dziećmi i osobami starszymi biorąc pod uwagę adekwatne emerytury. Konieczne jest zapewnienie możliwości łączenia pracy z możliwością opieki nad osobami zależnymi.

AGE przygotowuje obecnie poprawki do raportu. Więcej informacji: Rachel Buchanan, Policy Officer for Employment and Non-discrimination, rachel.buchanan@age-platform.org.



EP otworzył stronę poświęconą wyborom

W dniu 19 stycznia Parlament Europejski na swoim portalu otworzył specjalną sekcję poświęconą wyborom. Znajdują się tam informacje o wyborach do Parlamentu Europejskiego i argumenty mówiące dlaczego należy głosować.

www.europarl.europa.eu/elections2009/default.htm?language=en

Jak poinformowano poprzednio, AGE przygotowało zestaw narzędzi dotyczący wyborów do Parlamentu, zawierający informacje o samym Parlamencie (co może parlament, z jakich partii się składa itd.) oraz wskazuje na dobre praktyki które

pozwalają na wspieranie kampanii wyborczych na poziomie krajowym. Dostęp do tej informacji: "EP Elections 2009": http://www.age-platform.org/EN/rubrique.php3?id_rubrique=89
Prosimy o przesłanie informacji o swoich działaniach związanych z wyborami do Parlamentu do Karen Vandeweghe, Information and Parliament Officer, Karen.vandeweghe@age-platform.org

MEP wzywają do dialogu społecznego

Parlament Europejski przyjął w zeszłym tygodniu raport Polskiej Socjalistki MEP Genowefy Grabowskiej wzywający do bardziej formalnego dialogu pomiędzy instytucjami europejskimi i społeczeństwem obywatelskim. Celem raportu jest wezwanie do ustanowienia nowego porozumienia pomiędzy instytucjami i poprawienie metod organizowania procesu konsultacji i finansowania inicjatyw społeczeństwa obywatelskiego, po ratyfikacji Traktatu Lizbońskiego. W Europie dialog społeczny i uczestnictwo w procesie demokratycznym jest potwierdzone i wdrażane. W Traktacie Lizbońskim uczestniczenie w procesie demokratycznym jest wzmocnione przez prawo do inicjatyw obywatelskich, które dają prawo obywatelom do proszenia Komisji o podjęcie określonych działań, jeżeli uda im się uzyskać milion podpisów ze znacznej ilości Państw Członkowskich.

Główne punkty tego raportu to:

- Ułatwienie dostępu do dokumentów Rady
- Polepszenie metody dialogi pomiędzy instytucjami i społeczeństwem obywatelskim.
- Nowe kanały, metody i możliwości komunikacji z obywatelami
- Właściwe fundusze na organizowanie tego dialogu.

Więcej informacji: <http://www.euractiv.com/en/socialeurope/meps-push-structured-dialogue-eu-citizens/article-178503>

AGE jest zadowolone, że Parlament uznaje ważną rolę społeczeństwa obywatelskiego w kształtowaniu polityki europejskiej. Zakładając, że traktat Lizboński zostanie ratyfikowany wzmocnienie dialogu społecznego jest ważnym krokiem w kierunku demokratyzacji procesu decyzyjnego w Europie.

Informacja specjalna

Czy kryzys finansowy i ekonomiczny pomógł Komisji Europejskiej w zrozumieniu zasad socjalnej ekonomii rynkowej?

Anne-Sophie Parent, Director, AGE

"W Europie mamy socjalną ekonomię rynkową" powiedział Prezydent Barroso w ostatnim tygodniu, na spotkaniu w Davos. „Mamy powszechną służbę zdrowia, bardzo dobry system opieki społecznej, prawie darmową edukację. Chcemy to utrzymać.” Odnosząc się do sposobu, w który nowa administracja amerykańska chce zwiększyć zakres ubezpieczeń zdrowotnych, pomóc studentom w zasięgnięciu pożyczek, i zwiększyć finansowanie projektów związanych z infrastrukturą, Prezydent Barroso uważa, że Ameryka wzoruje się na Europejskim Systemie Socjalnym. Jeszcze kilka miesięcy wstecz Komisja Europejska i wielu liderów europejskich uważało gospodarkę USA za model.

Dzisiaj liderzy światowi zastanawiają się jak mogło dojść do tak wielkiego kryzysu i niektórzy zaczynają odkrywać na nowo zalety polityki skierowanej na sprawy społeczeństwa, która promuje spójność i zapewnia właściwą dystrybucję i opiekę nad najbardziej ubogimi.

W celu przekonania, że Unia Europejska pomoże swoim obywatelom Prezydent Barroso ogłosił ostatnio nowe działania. 20 stycznia w Europejskim Biurze Doradców Politycznych (Bureau of European Policy Advisers BEPA) zorganizowało warsztaty dotyczące wynalazczości społecznej. AGE zostało zaproszone na to spotkanie z grupą ekspertów i NGO w celu przeprowadzenia burzy mózgów na temat tego, co Unia może zrobić, aby zwiększyć innowacyjność socjalną w ramach Odnowionej Agendy Socjalnej. W strategii zaproponowanej w zeszłym roku w czerwcu, przez Prezydenta Barroso, ma nastąpić wzmocnienie wymiaru społecznego polityki unijnej.

W warsztatach uczestniczyli również Komisarze Špidla (EU Commissioner for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities) i Hübner (EU Commissioner for Regional Policy) jako, że dyskutowano nad problem finansowania celów społecznych z funduszy strukturalnych. W obiedzie zorganizowanym pierwszego dnia Secretary General of the European Investment Bank, Alfonso Querejeta, tłumaczył jak fundusze regionalne, takie jak JESSICA, mogą być wykorzystane, na przykład, do zaadoptowania regionów miejskich do potrzeb starzejącego się społeczeństwa.

W trakcie warsztatów uczestnicy podkreślali, że wynalazczość w dziedzinie socjalnej znaczy projektowanie i wdrażanie kreatywnych sposobów zaspakajania potrzeb społecznych. Pokrywa to bardzo wiele dziedzin od nowych modeli opieki nad dziećmi, do opartej na internecie sieci socjalnej, od świadczenia usług zdrowotnych w domu do nowych sposobów zachęcania ludzi do używania transportu publicznego. Wynalazki w dziedzinie socjalnej mogą pomóc w opracowaniu nowych modeli opieki nad ludźmi starszymi lub pomóc w znalezieniu sposobu na zmianę zwyczajów pracy i podróżowania, które zmniejszą emisję dwutlenku węgla. Mogą pomóc w znalezieniu nowych metod wspierania młodzieży przy przejściu przez okres dojrzewania.

Następnego dnia, prezydent Barroso uczestniczył w warsztatach, na których dokonano wymiany poglądów z ekspertami i zainteresowanymi zgromadzonymi przez BEPA. Dyrektor AGE, Anne-Sophie Parent, podkreślała konieczność lepszej koordynacji pomiędzy celami socjalnymi Unii i dostępnym ich finansowaniem. „Istnieją istotne możliwości finansowania na poziomie Europejskim, które mogą wspierać wynalazczość społeczną na poziomie krajowym i regionalnym, w celu pomocy władzom w sprostaniu wymaganiom zmian demograficznych, niestety niewiele osób zna te możliwości, ponieważ zgodnie ze wskazaniami Komisji skoncentrowano się na wzroście, miejscach pracy i współzawodnictwie. Jeżeli Komisja chce pomóc Krajom Członkowskim w znalezieniu właściwych rozwiązań w trakcie obecnego kryzysu, należy się upewnić, że Programy Europejskie pozwalają na wdrażanie inicjatyw społecznych, co, do których osiągnięto zgodę na poziomie Europejskim” podkreśliła Pani Parent.

Mimo, że Prezydent Barroso zgodził się z wnioskami AGE, w podsumowaniu ponownie podkreślił wagę ekonomicznego wymiaru odnowionej Agendy Społecznej mówiąc: „Kryzys finansowy i ekonomiczny czyni kreatywność i wynalazczość we wszystkich dziedzinach w tym również w dziedzinie socjalnej bardzo ważną dla osiągnięcia wzrostu, bezpieczeństwa miejsc pracy i wzrostu konkurencyjności. Spotkanie to pozwoliło na sformułowanie wspólnego sposobu myślenia na temat jak należy promować wynalazczości w dziedzinie społecznej na wszystkich poziomach, tak, aby korzystali z tego obywatele i społeczeństwo.”

Mieliśmy nadzieję, że kryzys przekona Prezydenta Barroso o istocie społecznej gospodarki rynkowej i zrozumie to, co społeczne NGO powtarzają od lat, że silna gospodarka i zrównoważony wzrost nie koniecznie powoduje wzrost spójności społecznej. Do osiągnięcia tego celu potrzebna jest silna wola polityczna o umieszczeniu potrzeb obywateli w centrum wszystkich polityk Unijnych i powinno to być nadrzędnym celem Unii.

Więcej informacji:

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/81&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

NGO i inni



Badania wskazują na różnicowanie w stanie zdrowia i długości życia w Europie.

Badacze Europejscy zakończyli badania, które wskazują, że wzrost długości życia w Krajach Unii, ale nie zawsze znaczy to, że starość jest dobra. Inną zagadką jest średni wiek, do którego ludzie są w dobrym zdrowiu. Badania wykazały, że mężczyźni nie mają problemów zdrowotnych do 67 roku życia, kobiety do 69 roku życia. Wyniki badań można znaleźć na:

http://ec.europa.eu/research/infocentre/article_en.cfm?id=/research/headlines/news/article_09_01_08_en.html&item=Infocentre&artid=9533

Nowe badania nad stolicami przyjaznymi ludziom starszym

Departament Gerontologii Uniwersytetu w Brukseli, razem z Parlamentem Europejskim i przy wsparciu AGE, rozpoczął projekt dotyczący Miast przyjaznych wiekowi. Celem tego projektu jest ocena miast z punktu widzenia ich przyjaznego podejścia do ludzi starszych..

W związku z tym chcielibyśmy poprosić lokalne organizacje ludzi starszych o udział w tym studium. Więcej informacji można uzyskać od Sophie Rosseels Sophie.Rosseels@vub.ac.be lub pod numerem telefonu+32 476 895 843.

Seminarium na temat równości płci i wielokrotnej

AGE dołączyło do European Women's lobby dotyczący seminarium dotyczący prawodawstwa w dziedzinie równości płci i wielokrotnej dyskryminacji. To wydarzenie pozwoliło na przedyskutowanie ostatnich informacji w tej dziedzinie na poziomie europejskim. Omawiano zależności pomiędzy dyskryminacją ze względu na płeć i innymi rodzajami dyskryminacji takimi jak np. wiek. Omawiano problemy wynikające z różnorodności wśród kobiet.

Więcej informacji: Rachel Buchanan, Policy Officer for Employment and Non-discrimination, : rachel.buchanan@age-platform.org.

Specjalne wydanie dotyczące przygotowań do Roku 2010 Roku Walki z Biedą i Wykluczeniem Społecznym zostało opublikowane przez EAPN

Specjalne wydanie Network News of EAPN (European Anti-Poverty Network) looks at the preparation of 2010 European Year against Poverty and Sociozostało poświęcone przygotowaniom do Roku 2010, Roku Walki z Biedą I Wykluczeniem Społecznym. Rok 2010 będzie rokiem specjalnym dla EAPN, jako, że jest to rok w którym upływa 20lat istnienia EAPN i rok w którym, zgodnie z założeniami Unii, należy osiągnąć znaczny postęp w walce z biedą.

EAPN wierzy, że rok 2010 daje szczególne możliwości wzmocnienia dialogu pomiędzy NGO I władzami- w szczególności w tych krajach gdzie dialog społeczny jest ciągle niewystarczający lub dopiero się rozwija. Pozwoli na wzmocnienie koalicji i stworzy lepszą platformę pozwalającą na zrozumienie problemów związanych z życiem w biedzie, pozwoli na usunięcie istniejących stereotypów.

Mamy nadzieję, że rok 2010 da możliwości Unii i Krajom Członkowskim nie tylko na obchody ale również na przegląd osiągnięć ostatniej dekady i da nowy impuls walce z biedą

Sukces roku będzie zależał od obchodów Roku w poszczególnych Krajach i uczestnictwie głównych aktorów publicznych. Ważne jest to, żeby nie był to rok instytucji EAPN ale Rok nowych możliwości dla ludzi doświadczających biedy, pozwoli na usłyszenie ich głosu, pokazanie problemów i uświadomieniu władzom Unii tych zagadnień.

Wydanie specjalne EAPN: <http://www.eapn.eu/content/view/713/34/lang,en/>

Warsztaty inicjujące projekt InCreaSe – Międzykulturowa kreatywność seniorów

InCreaSe, projekt finansowany przez Grundtvig, jest objazdową akademią szkoleniową dla nauki poszczególnych kultur i udziału ludzi starszych w Europie. W ramach tego projektu zorganizowane zostaną kolejne warsztaty, których tematem będzie " międzypokoleniowa współpraca w dziedzinie teatru I sztuki" Warsztaty będą miały miejsce w Brukseli w dniach 11-12 luty 2009.

Więcej informacji o programie: <http://www.age-culture.de/images/stories/dateien/EntrageProgramme.pdf> lub Isabelle Parentani: i.parentani@gmail.com

Wiadomości o AGE

Anty-dyskryminacja

AGE prosi o informacje, które pozwolą na opracowanie stanowiska AGE na temat programu pracy FRAU na rok 2010

AGE przygotowuje odpowiedź na konsultacje Agencji Praw Ustawowych na temat planu pracy FRAU na rok 2010. Członkowie AGE są proszeni o przesłanie swoich uwag i komentarzy oraz o sugestie na temat komunikacji i tworzenia sieci, wzrostu świadomości, edukacji i szkoleń.

Program pracy FRAU na rok 2009 : http://fra.europa.eu/fra/material/pub/WP/wp09_en.pdf

Odpowiedź AGE na konsultacje FRA: <http://www.age-platform.org/EN/spip.php?article618>

Sugestie prosimy przesyłać do Rachel Buchanan, Policy Officer for Emplo doyment and Non-discrimination, a rachel.buchanan@age-platform.org przed 9 lutym.

Zdrowie

Poster DREAMING i broszury są już dostępne

“DREAMING – Przyjazna dla ludzi starszych obsługa alarmów i monitoring” jest to program Unii finansowany z Competitiveness and Innovation Program-Policy Support Program (CIP-PSP). Projekt został rozpoczęty w maju 2008 i jego celem jest umożliwienie ludziom starszym na przebywanie w swoim środowisku domowym tak długo jak ich fizyczne i psychiczne możliwości na to pozwalają.



Postery DREAMING i broszury podsumowujące cele, metodologię i miejsca prowadzenia projektu pilotażowego są dostępne na portalu projektu: http://www.dreaming-project.org/public_document.html

Rozpoczęcie projektu Unii DAPHNE dotyczące znęcania się nad starszymi kobietami

17 grudnia, komitet sterujący nowego projektu DAPHNE spotkał się, aby rozpocząć projekt. Budując na istniejących przykładach dobrych praktyk, projekt ma na celu opracowanie rekomendacji z perspektywy określonych grup celowych, np. ludzi starszych, którzy sami, mogą określić środki pozwalające na zapobieganie i sposoby interwencji w czasie znęcania się nad starszymi kobietami. Można w ten sposób określić dla Europy wskazówki jak unikać tego złego traktowania starszych kobiet w instytucjach, w środowisku i domach. Używając przykładów krajowych inicjatyw takich jak “Karta praw ludzi zależnych” przyjęta w 2007 roku przez Rząd Niemiecki i francuska „Karta Praw ludzi potrzebnych opieki długoterminowej”, w trakcie trwania projektu będzie opracowana “Europejska Karta praw ludzi starszych, w szczególności starszych kobiet w ich potrzebach związanych z pomocą i opieką długoterminową” pokazane zostanie jak można zapobiegać znęcaniu. Dołączony zostanie zestaw narzędzi tłumaczący, na czym polega znęcanie się i rekomendujący środki, które mogą być przydatne w zapobieganiu znęcaniu się nad ludźmi starszymi w oparciu o przykłady dobrych praktyk z terenu całej Europy.

Jeżeli chcesz uczestniczyć w tym projekcie porozum się z Isabel Borges, Policy Officer at AGE, isabel.borges@age-platform.org

Solidarność pomiędzy pokoleniami

Zaznacz w swoim kalendarzu: 29 kwiecień 2009 – Europejski Dzień Solidarności Pomiędzy Pokoleniami

Tak jak wspomniano w poprzednim numerze CoverAGE, stowarzyszenie Europejskich NGO przygotowuje kampanię wzrostu świadomości, aby zachęcić stowarzyszenia do kooperacji w planowaniu działań mających na celu uświetnienie pierwszego Europejskiego Dnia Solidarności Pomiędzy Pokoleniami. Ważna jest dziedzina organizacja imprez w których uczestniczyć będą różne pokolenia oraz debaty dotyczące polityk na poziomie lokalnym krajowym i lokalnym..

Jeżeli chcesz wiedzieć więcej o tej kampanii przeczytaj informacje z naszej strony internetowej: <http://www.age-platform.org/EN/spip.php?rubrique87> lub porozum się z Karen Vandeweghe, Information and Parliament Officer at AGE karen.vandeweghe@age-platform.org

25-26 April 2009 “Carrefour des Générations” – Belgia

AGE nadal zachęca wszystkie organizacje do uroczystych obchodów pierwszego dnia Solidarności Pomiędzy Pokoleniami które będą miejsce w środę 29 kwietnia 2009..

Duża ilość stowarzyszeń i władz publicznych planuje obchody tego dnia. Na przykład w Belgii, 34 miasta w Walonii i



29 April 2009
European Day of Solidarity
between Generations

Bruksela, dołączyły do "Carrefours des Générations", organizowanego przez Fundację Króla Baudouina, który będzie miał miejsce w dniach 25-26 kwietnia 2009. W czasie weekendu wiele imprez, inicjatyw prywatnych i publicznych będzie zorganizowanych w celu uczczenia dnia Solidarności.

Jeżeli jesteś zainteresowany otrzymaniem informacji o "Carrefours des Générations", odwiedź naszą stronę internetową <http://www.carrefoursdesgenerations.be/> lub napisz na adres: info@courantsages.be lub zapoznaj się z naszą ulotką na stronie AGE: http://www.age-platform.org/EN/spip.php?article686&var_mode=recalcul

ESCAPADE wolność- mobilność "La fête de mobilités"

« La fête de mobilités » będzie obchodzony w kontekście Pierwszego Dnia Solidarności Między Pokoleniami w środę 29 kwietnia w Bois de Vincennes w Paryżu. Obchody te będą poświęcone zagadnieniom mobilności w środowisku naturalnym dla osób niepełnosprawnych lub ludzi starszych.

Po więcej informacji napisz na adres Louis-Albert Serrut Courriel lub odwiedź stronę internetową: <http://www.age-platform.org/EN/spip.php?article686>

AGE ma nadzieję, że ta akcja będzie stanowiła inspirację dla innych organizacji i pokaże jak można obchodzić Pierwszy Dzień Solidarności Między Pokoleniami.



Integracja Społeczna

Początek projektu WłączWiek (INCLUSage) – Debata na temat potrzeb Ludzi Starszych

AGE razem z dziewięcioma organizacjami krajowymi i jedną siecią stowarzyszoną (*) rozpoczęło w dniu 15 grudnia 2008 roku dwuletni projekt z dziedziny integracji społecznej WłączWiek. Projekt ten ma na celu promowanie debat, w których będą uczestniczyć bezpośrednio zainteresowani na poziomie lokalnym i krajowym na temat różnych aspektów biedy i wykluczenia społecznego, z którymi spotykają się ludzie starsi. Długoterminowym celem projektu WłączWiek, jest zapoczątkowanie efektywnego sposobu konsultacji z właściwymi politykami na wszystkich poziomach. W oparciu o wyniki krajowych planów pracy, wspólna metodologia dialogu obywatelskiego zostanie opracowana przez uczestników projektu, co pomoże organizacjom, członkom AGE, w innych Krajach Członkowskich w promowaniu i wzmocnieniu dialogu obywatelskiego na temat wykluczenia społecznego.

16 stycznia partnerzy spotkali się w Brukseli na pierwszym spotkaniu komitetu sterującego w celu zaplanowania i skoordynowania działań na następne miesiące oraz w celu przedyskutowania ich oczekiwań i długoterminowych celów projektu.

W pierwszym etapie projektu WłączWiek partnerzy zorganizują serię warsztatów we wszystkich krajach uczestniczących w projekcie, w celu zebrania danych na temat potrzeb seniorów. Przeprowadzone będą sondaże lub badania odwzorujące.

Powyższa informacja będzie następnie przekazana społeczeństwu w czasie czterech krajowych spotkań, mających na celu wzrost świadomości, zaplanowanych koło 29 kwietnia, Dnia Solidarności Między Pokoleniami oraz 1 października, ustalonego przez Organizację Narodów Zjednoczonych, Dnia Seniora. Najlepiej było by aby spotkania te miały miejsce w krajowych Parlamentach. W krajowych spotkaniach udział wezmą nie tylko pracownicy administracji lub ludzie którzy zajmują się problemem integracji społecznej ale i inni zainteresowani tacy jak partnerzy społeczni, dostawcy usług, instytucje edukacyjne, regionalne i lokalne władze, sektor prywatny, media, policja itd. Taka szerokie uczestnictwo powinno pomóc w promowaniu szerokiej debaty na temat biedy i wykluczenia społecznego

W końcu, projekt w okresie przedwyborczym do Parlamentu Europejskiego, w czerwcu 2009 roku, włączy kandydatów na MEP (parlamentarzystów) do zaplanowanych debat. Kandydaci Ci powinni uczestniczyć w spotkaniach odbywających się w kwietniu 2009.

Aby uzyskać więcej informacji na temat projektu WłączWiek proszę porozum się z maciej.kucharczyk@age-platform.org. W połowie lutego będzie dostępna na portalu AGE informacja dotycząca realizacji projektu omówione zostaną jego początkowe wyniki.

(*)Hospice Miloserdie Charitable Organisation (Bulgaria) ; Tulip Foundation (Bulgaria); Zivot 90 (Czech Republic); Association of Swedish-Speaking Pensioners (Finland); BAGSO (Germany); Landesvereinigung für Gesundheit Niedersachsen (Germany) ; Irish Senior Citizens' Parliament (Ireland) ; Forum 50+ (Poland) ; Fundacja Ja Kobieta (Poland) ; Forum Pre pomoc Starsim (Slovak Republic). Dodatkowo partnerzy będą współpracować na poziomie krajowym z członkami European Liaison Committee for Social Housing (CECODHAS).



Ochrona Społeczna

Wpływ kryzysu finansowego i recesji na ludzi starszych

Przeczytaj wywiad z Anne-Sophie Parent w czasopiśmie "Exchange – social protection & inclusion in the EU" (p4): http://ec.europa.eu/employment_social/spsi/docs/social_inclusion/2008/spsi_newsletter_04_en.pdf

Nowe Technologie

Warsztaty dotyczące działań Unii na temat e-integracji



W następstwie konferencji z roku 2008 na temat e-integracji jednostka Komisji zajmująca się "ICT dla integracji" zorganizowała w dniu 27 stycznia sesję informacyjno-dyskusyjną.

Skupiając się na działaniach Europejskich dotyczących "e-dostępności i ICT & Starzenie się" w 2009 roku i w latach następnych,

sesja dała możliwość przedyskutowania dróg do osiągnięcia celów oraz określonych wyników.

AGE została zaproszona do przedstawienia punktów widzenia końcowych użytkowników ICT, oraz podkreślenia praw ludzi starszych do włączenia w społeczeństwo informatycznego. AGE podkreśliło trudności, z jakimi stykają się ludzie starsi w dostępie do podstawowych narzędzi i usług, takich jak e-bankowość, e-rząd itd. Bardzo często przy konstruowaniu tych narzędzi nie myślano o użytkowniku, co często powoduje wyłączenie ludzi starszych z socjalnego i ekonomicznego uczestniczenia w życiu społeczeństwa. Poruszono ważne zagadnienie dotyczące sposobów polepszenia życia ludzi starszych i wymagań stawianych przez rynek. Konieczne jest pamiętanie o konieczności utrzymania równowagi pomiędzy promocją niezależnego życia przy wykorzystaniu narzędzi ICT a indywidualnego prawa do wyboru czy i jak chce się z nich korzystać.

Więcej informacji: <http://ec.europa.eu/einclusion>

Warsztaty te dały możliwość upowszechnienia stanowiska AGE na temat dobrego starzenia się i ICT. AGE zaprasza swoich członków do współpracy i zobowiązuje się do regularnego przekazywania informacji na ten temat i wskazywania wezwań do składania propozycji projektów..

Jeżeli chcesz otrzymać więcej informacji na ten temat, porozum się z Ilenia Gheno, Research Assistant at AGE, ilenia.gheno@age-platform.org



OASIS « powyżej 60. Za młody żeby być starym! Spotkanie w Mediolanie 27 stycznia 2009 roku.

OASIS, « Open architecture for Accessible Services Integration and Standardization » jest dużym zintegrowanym projektem rozpoczętym w 2008 roku i częściowo finansowanym z funduszy Komisji Europejskiej. W projekcie zajęto się problemami ludzi starszych, którzy mają niewielkie niesprawności fizyczne lub poznawcze spowodowane wiekiem. Ma on na celu znaczną poprawę interoperacyjności, jakości, rozmiarów i dostępności do usług w

codziennych działaniach ludzi starszych, w szczególności poprawę użytkowania istniejących technologii ICT.

Włochy są jednym z krajów uczestniczących w projekcie i dwa program pilotażowe mają miejsce w Włoszech, Mediolanie i Firencji. Aby zaznaczyć z projektem osoby starsze, członek AGE, ANCESCAO, and FIMI Philips (koordynator projektu Silvio Bonfiglio) przy współudziale Prowincji Mediolanu i Generali zorganizował w Mediolanie spotkanie. Kusuto Naito, asystent badawczy AGE zaprezentował dane o starzeniu się w Europie i we Włoszech, podkreślając ogólne kierunki i wstępujące zróżnicowanie. W trakcie spotkania omówiono zastosowanie, w chwili obecnej, ICT do opieki i monitorowania i przedstawiono pierwsze uwagi użytkowników końcowych.

Więcej informacji o projekcie OASIS: isabel.borges@age-platform.org, kusuto.naito@age-platform.org, ilenia.gheno@age-platform.org lub strona projektu: <http://www.oasis-project.eu/>

Biuletyn AENEAS dotyczący wydajnej mobilności w starzejącym się społeczeństwie!

Projekt AENEAS „Uzyskanie energetycznie wydajnej mobilności starzejącego się społeczeństwa.” (*“Attaining Energy-Efficient Mobility in an Ageing Society”*) ma na celu przesunięcie w kierunku energetycznie wydajnej mobilności ludzi starszych w Europie. Ma na celu zwiększenie świadomości o istniejących alternatywach dla prywatnych samochodów, wpływać na zmianę zwyczajów przemieszczania się ludzi i udostępnienie ludziom starszym zrównoważonych środków transportu zgodnych z ich potrzebami.



Pokazało się pierwsze wydanie biuletynu, który ma być wydawany dwa razy do roku: *“Keep Moving”*, poświęcone mobilności ludzi starszych. Wyrażone są tam krytyczne opinie na temat obecnych wzorów mobilności opartych o samochody. W Europie dużo jest starych samochodów. W biuletynie tym wymieniać będą opinie eksperci Europejscy i dostarczać ludziom bieżących informacji w tej dziedzinie.

Więcej informacji na temat projektu AENEAS i biuletynu: <http://www.aeneas-project.eu/newsletter>

Jeżeli chcesz zaabonować biuletyn, odwiedź stronę projektu lub porozum się z sekretariatem AGE.

Kusuto Naito i Ilenia Gheno chętnie Ci pomogą.

Strona czytelników

Obchody 20^{tej} rocznicy BAGSO

BAGSO, Niemiecka platforma koordynująca stowarzyszenia ludzi starszych obchodziła w dniu 23 stycznia 2009 roku 20^{ta} rocznicę swego powstania. W ceremonii tej wzięli udział obecni i byli politycy zaangażowani w zagadnienia społeczne, dokonano tam przeglądu polityk dotyczących ludzi starszych opracowanych w ciągu tych 20 lat. Wymieniono również różne działania BAGSO w tym okresie czasu. BAGSO, członek AGE, reprezentuje interesy prawie 13 milionów ludzi starszych w Niemczech.

Więcej informacji: *“20 Jahre BAGSO – 20 Jahre Seniorenpolitik”*:

http://www.bagso.de/fileadmin/Aktuell/BN/BAGSO_Festschrift_2009.pdf



Seminarium Age Concern na temat pomysłu równości niezależnie od wieku

AGE jest zadowolone ze swojego uczestnictwa w seminarium zorganizowanym przez AGE Concern w Londynie w dniu 27 stycznia, *“Równowaga czy różnicowanie? Ponownie zajęto się pomysłem równości bez względu na wiek Dało to możliwość przedyskutowania opracowania Colin Duncan’a ‘Championing well-being in older age: dangers of age equality policies and the need for a new agenda’ i omówienia badań prowadzonych przez AGE Concern o podłożu uprzedzeń dotyczących wieku i ostatnich opracowaniach dotyczących tego jak ludzie starsi odnoszą się do problem równości nie zależnie od wieku.*

Kopia artykułu Colin Duncan’, ‘The dangers and limitations of equality agendas as means for tackling old-age prejudice’:

<http://journals.cambridge.org/action/displayIssue?jid=ASO&volumeId=28&issueId=08&iid=2345832>

porozum się z Maggie.Lucas@ace.org.uk w sprawie przezroczy.



OOK – Rada Flamanckich Ludzi Starszych przedstawiła swój Manifest dotyczący Flamanckich i Europejskich wyborów 2009

OOK i ich 31 organizacji członkowskich przedstawiło partiom politycznym Manifest w związku z wyborami. Oczekują oni od nowych parlamentarzystów (2009-2014) większego udziału i włączenia 1.4 milionów ludzi starszych oraz polityki integrującej oraz zawierającej holistyczne podejście do ludzi starszych na poziomie krajowym i europejskim.

Więcej informacji : <http://www.vlaams-ook.be/page?&orl=3&ssn=&lng=1&pge=220&nws=983>

Upomnij się o odpowiednią państwową emeryturę

Krajowa konwencja emerytów (NPC) w Wielkiej Brytanii organizuje w dniu 6 kwietnia „Dzień działania emerytów”. Po 100 latach istnienia państwowych emerytur, nadal 1 na 4 emerytów żyje z emerytury poniżej oficjalnej granicy biedy. Dodatkowo miliony ludzi z trudem dają sobie radę z wzrastającymi kosztami życia. Przyszli emeryci są niepewni swojej przyszłości w związku z kryzysem finansowym i sytuacją funduszy emerytalnych oraz mniejszymi wpłatami pracodawców do dodatkowych planów emerytalnych. Dlatego wszyscy oczekują właściwych emerytur państwowych. NPC wzywa rząd do podniesienia wysokości emerytur i zapewnienia ich corocznego wzrostu zgodnego z wzrostem płac lub inflacją. Więcej informacji: info@npcuk.org lub: www.npcuk.org



Konferencje

http://www.age-platform.org/EN/article.php3?id_article=515

Propozycje projektów

Grundtvig Senior Volunteering Projects - GIVE

GIVE - Grundtvig Senior Volunteering is an exciting new initiative that supports volunteering projects between organisations located in two different countries. It will enable senior volunteers to work for an organisation in another European country for any kind of non-profit activity on any topic e.g. history, cooking, language, arts and culture. At the same time the organisations sending or hosting volunteers will create lasting European cooperation through the project. The next deadline for application is **31st March 2009**. For more information about the project, please check the website: http://ec.europa.eu/education/grundtvig/doc986_en.ht

NEW!! ICT Policy Support Programme

The ICT Policy Support Programme (or ICT PSP) aims at stimulating innovation and competitiveness through the wider uptake and best use of ICT by citizens, governments and businesses. The third call for proposals is open since **29 January till 2 June 2009**. For information, documentation and guidance on Call 3 please click: http://ec.europa.eu/information_society/activities/ict_psp/index_en.htm

NEW!! Call for proposals: Europe for Citizens Programme: Active Citizens for Europe, Active civil society in Europe and Active European Remembrance

Please visit: <http://www.enar-eu.org/Page.asp?docid=19954&langue=EN>

NEW!! Information Day for Call AAL-2009-2 under the Ambient Assisted Living (AAL) Joint Programme

Call 2 is currently under preparation. A central information day will take place on 13 February. Topic and objectives of the call will be presented. The info day will also offer networking opportunities and the possibility to present potential proposals.

More info: <http://www.aal-europe.eu/infoday-aal-call-2>

NEW!! Call for proposals objectives "ICT and Ageing" and "Accessible and Assistive ICT" - reminder: ICT Call 4 for proposals is open.

For more info please click here:

http://ec.europa.eu/information_society/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=4686

Czy wiesz, że?

Ingmar Bergman, sławny reżyser filmowy szwedzki , porównał starzenie się z wchodzeniem na górę. Im jesteś wyżej tym bardziej jesteś zmęczony i brak Ci tchu, ale obszar który obejmujesz wzrokiem zwiększa się.

If you would like to contribute with news stories, please contact AGE – The European Older People's Platform
Information and Parliament Officer Karen Vandeweghe at: karen.vandeweghe@age-platform.org